

English	<p align="center">PERRO DE AGUA ESPAÑOL (336) & LAGOTTO ROMAGNOLO (298) FCI-CLASSIFICATION & BREEDS NOMENCLATURE & WORKING CLASS</p>
<p>With reference to our circular 7/2019 dated 22/01/2019 the FCI Head Office informs the FCI members and contract partners that the standards of the Perro de Agua Español (Spanish Water Dog) (336) and Lagotto Romagnolo (Romagna Water Dog) (298) (ENCLOSED in the 4 FCI languages) have been <u>amended</u> with the respective approval of the countries of origin of the breeds (RSCE and ENCI) on October 1 and September 30 2019.</p> <p>The change was made in § FCI-CLASSIFICATION:</p> <p style="padding-left: 40px;">Group ... Section ... Without working trial Working trial optional</p> <p>As a result the FCI Breeds Nomenclature has been <u>updated</u> accordingly: the two breeds are now <u>breeds subject to a working trial only for the countries having applied for it (*)</u>.</p> <p>In addition the ATTACHED list of FCI breeds that are not subject to a working trial, but can HOWEVER be entered (with WCC – Working Class Certificate) in working class in ALL or SOME FCI member countries has also been <u>updated</u> and is available on http://www.fci.be/en/nomenclature/</p> <p>We request the FCI members and contract partners to IMMEDIATELY inform all their show organisers.</p>	
Français	<p align="center">PERRO DE AGUA ESPAÑOL (336) & LAGOTTO ROMAGNOLO (298) CLASSIFICATION FCI & NOMENCLATURE DES RACES & CLASSE TRAVAIL</p>
<p>Faisant suite à notre circulaire 7/2019 du 22/01/2019 le Siège social de la FCI informe les membres et partenaires sous contrat de la FCI que les standards du Perro de Agua Español (Chien d'Eau Espagnol) (336) et du Lagotto Romagnolo (Chien d'eau Romagnol) (298) (CI-JOINT dans les 4 langues officielles de la FCI) ont été <u>modifiés</u> avec l'accord respectif des pays d'origine de la race (RSCE et ENCI) donné les 1^{er} octobre et 30 septembre 2019.</p> <p>La modification a été apportée au § CLASSIFICATION FCI :</p> <p style="padding-left: 40px;">Groupe ... Section ... Sans épreuve de travail Epreuve de travail facultative</p> <p>Par conséquent la Nomenclature des races de la FCI a été <u>modifiée</u> : ces 2 races sont maintenant des <u> races soumises à épreuve, uniquement pour les pays qui en ont fait la demande (*)</u>.</p> <p>Par ailleurs, la liste CI-JOINT des races non soumises à une épreuve de travail selon la Nomenclature des races de la FCI, mais qui peuvent NÉANMOINS être inscrites en classe travail (avec WCC – Working Class Certificate) lors d'une exposition internationale à CACIB de la FCI dans TOUS ou CERTAINS pays membres de la FCI a également été <u>actualisée</u>. Cette liste est également disponible sur http://www.fci.be/fr/nomenclature/</p> <p>Nous prions les organisations membres et les partenaires sous contrat de la FCI d'informer DES A PRESENT tous leurs organisateurs d'expositions.</p>	

Deutsch	<p>PERRO DE AGUA ESPAÑOL (336) & LAGOTTO ROMAGNOLO (298) KLASSIFIKATION FCI & RASSENOMENKLATUR & GEBRAUCHSHUNDEKLASSE</p>
<p>Mit Bezugnahme auf unser Zirkular 7/2019 vom 22.01.2019 informiert die FCI-Geschäftsstelle die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, dass die Standardtexte des Perro de Agua Español (Spanischer Wasserhund) (336) und des Lagotto Romagnolo (Wasserhund der Romagna) (298) (BEILIEGEND in den 4 offiziellen Sprachen der FCI) mit der jeweiligen Zustimmung der Ursprungsländer der Rassen (RSCE und ENCI) <u>am 1. Oktober und 30. September 2019</u> geändert wurden.</p> <p>Die angebrachte Änderung betrifft § KLASSIFIKATION FCI:</p> <p style="padding-left: 40px;">Gruppe ...</p> <p style="padding-left: 40px;">Sektion ...</p> <p style="padding-left: 40px;">Ohne Arbeitsprüfung Arbeitsprüfung fakultativ</p> <p>Infolgedessen wurde die Rassenomenklatur der FCI ebenfalls <u>geändert</u>: Diese 2 Rassen sind jetzt <u>Rassen, für die eine Arbeitsprüfung vorgeschrieben ist, für die Länder, die eine solche beantragt haben (*)</u>.</p> <p>Zudem wurde die BEIGELEGTE Liste der Rassen, für die gemäß der Rassenomenklatur der FCI keine Arbeitsprüfung vorgeschrieben ist, die ABER in ALLEN oder EINIGEN Mitgliedsländern der FCI (mit WCC – Working Class Certificate) für die Gebrauchshundeklasse an internationalen Ausstellungen der FCI mit CACIB zugelassen sind, ebenfalls <u>aktualisiert</u> und ist auf http://www.fci.be/de/nomenclature/ ersichtlich.</p> <p>Wir bitten die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, die Ausstellungsleitungen in ihrem Land <u>UNVERZÜGLICH</u> über diesen Beschluss zu orientieren.</p>	

Español

PERRO DE AGUA ESPAÑOL (336) & LAGOTTO ROMAGNOLO (298)
CLASIFICACIÓN FCI & NOMENCLATURA DE LAS RAZAS & CLASE TRABAJO

Con referencia a nuestra circular 7/2019 del 22/01/2019, la Oficina central de la FCI informa a los miembros y socios contratantes de la FCI que los estándares del **Perro de Agua Español (336)** y del **Lagotto Romagnolo (298) (Perro de Agua de Romagna)** (ADJUNTADOS en los 4 idiomas oficiales de la FCI) han sido enmendados con la aprobación de los países de origen de las razas (RSCE Y ENCI), dada los días 1 de octubre y 30 de septiembre de 2019.

El cambio se encuentra en **§ CLASIFICACIÓN FCI:**

Grupo ...

Sección ...

~~Sin prueba de trabajo~~ **Prueba de trabajo facultativa.**

Por lo tanto la **Nomenclatura de las razas de la FCI** ha sido también enmendada: estas 2 razas están ahora **razas sometidas a una prueba de trabajo solamente para los países que lo hayan solicitado (*)**.

Por otra parte la lista ADJUNTO de las razas no sometidas a una prueba de trabajo según la Nomenclatura de las razas de la FCI, pero que SIN EMBARGO pueden inscribirse en **clase trabajo** en una exposición internacional con otorgamiento del CACIB de la FCI en TODOS o en CIERTOS países miembros de la FCI (con WCC – Working Class Certificate) ha sido actualizada y se encuentra también en <http://www.fci.be/es/nomenclature/>

Les rogamos a los miembros y socios contratantes de la FCI que informen AHORA a todos sus organizadores de exposiciones.

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo



Y. De Clercq